

(譯文)

本署檔號：CSBCR/PG/4/085/001/30-2

香港金鐘道 89 號  
力寶中心第 2 座 7 樓 701 室代轉  
公務員薪俸及服務條件常務  
委員會主席  
公務員薪酬政策和制度檢討  
專責小組主席  
楊家聲先生，JP

楊主席：

**公務員薪酬政策和制度檢討專責小組  
第一階段研究最後報告**

來函及隨信夾附的公務員薪酬政策和制度檢討專責小組第一階段研究最後報告已經收到。貴會與其他兩個諮詢組織應邀進行上述檢討，專責小組成員更為第一階段研究費盡心力，我謹代表當局致以衷心謝意。

專責小組參考了外國的經驗，並在考慮香港本身的情況和第一階段研究中中期報告諮詢公眾所得的意見後擬備最後報告，就短期、中期和長遠而言需優先詳加研究的範疇提出建議。我們認為，當局在確定如何跟進此事之前，宜先聽取公務員及其他有關人士對專責小組建議的意見。為此，我們決定在今天公布專責小組第一階段研究最後報告，徵詢公眾意見，諮詢期至二零零二年十一月十五日。我們會把諮詢期內蒐集的意見通知貴會和其他兩個諮詢組織，以便貴會就如何進行第二階段詳細檢討擬訂建議時可加以考慮。

按照我原先在二零零一年十二月十八日函件中載述的工作計劃，我們希望三個諮詢組織在今年下半年提交有關進行第二階段研究的建議。由於第一階段研究最後報告的公眾諮詢在十一月中才會結束，現建議待三個諮詢組織在未來幾個月審議其工作計劃後，我們才檢討此事。

我會分別寫信給紀律人員薪俸及服務條件常務委員會和首長級薪俸及服務條件常務委員會的主席，內容與本函相類。

在此再次感謝你為香港作出的貢獻。

公務員事務局局長王永平

副本送：公務及司法人員薪俸及服務條件諮詢委員會  
聯合秘書處秘書長

二零零二年九月二十日